亞爾然丁時報

Correo Argentino
Franqueo Pagado
Impresos

發行所亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料月額二弗五十仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

千島列島北部來襲敵機半數擊墜

【東京十三日】大本營九月十三日十五時三十分發表　九月十二日朝敵爆擊機十八機千島列島北部に來襲せり、帝國陸海軍航空部隊及び地上火器部隊は直ちにこれを邀擊その九機（內一機未確認）を擊墜他の二機を擊破せり、右戰鬪においてわが一機は壯烈なる體當りを以つて敵一機を擊墜せり、我方輸送船二隻に輕微なる損傷を蒙りたるほか陸上に多少の損害を受けたり

南太平洋方面海鷲部隊の新戰果

【東京十三日】大本營九月十三日十五時三十分發表　帝國海軍航空部隊は九月十二日モロベ灣碇泊中の敵船舶群を攻擊その大部分を擊碎次の如き戰果を收めたり

大破＝輸送船大型一隻、同中型四隻、上陸用舟艇二隻、驅潛艇一隻、擊沈＝海上トラック一隻、我方損爆害自一機

【南太平洋〇〇基地十三日】帝國航空部隊は九月十一日朝ブーガンビル島ブインに來襲せる戰爆聯合の敵機七十七機と交戰戰鬪機十四機爆擊機ビー二四型二機を擊墜したが、我方は僅かに一機を失ひ、兵舍に輕微な損害を受けたのみである、また同日コロンバンガラ島わが地上火器部隊はダグラス・エス・ビー・デー、グラマン・テー・ビー・エフ、ノースアメリカン・ビー二五及びボートシコルスキイ・エフ四ユーを混へる六十九機の編隊を以つて同島に出擊せる敵機を邀擊その五機を擊墜した、さらに十一日敵機約十二機は夜陰に乘じてマカツサルに空襲を試みたが忽ちわが軍のため擊退された、我方は小型船舶に輕微な損害を蒙つたのみである

獨逸落下傘部隊により
ムソリーニ氏救出さる

【伯林十二日】獨逸政府公表によればムソリーニ氏は自由の身となつた

【伯林十二日】ヒ總統本營特別發表、獨逸落下傘隊、保安隊及び親衞隊の協力下に本日反逆者一派によつて捕虜の身たるムソリーニ氏救出の冒險作戰を實施の結果大成功を收めムソリーニ氏は自由の身となれり、斯くてムソリーニ氏を英米側に引渡さんとせるバドリオ政府の企圖は失敗に歸したり

ヒ總統の友情

【伯林十二日】ムソリーニ氏獨軍に救出され自由の身となつたとのヒ總統本營特別發表は各方面に大衝動を與へてゐる、右發表が伯林放送局から放送されたのは十二日夜も更けて料理店やカフェーの閉店時たる午後十一時近かつたがこの快報一度び傳へられるや期せずして各方面に歡聲が擧がると共に、ドイツ國民は獨軍落下傘部隊今次の冒險的ムソリーニ氏救出作戰の詳細發表を鶴首して待つてゐる、なほまた斯の快報がヒ總統本營から特別發表を以て公表されたるところよりしても、ヒツトラー總統は個人的にも反逆者の手から友人を救出すべく苦心したものとみられる、何れにしても自由の身となつたムソリーニ氏は新伊太利ファシスト國民政府の主班の地位に就くことにならうと種々取沙汰されてゐる

【チアツソ十三日】ムソリーニ氏救出の報がスイス南部のラヂオ放送局より伊太利語を以て十二日夜十一時少し前に放送されるや、北伊太利一帶には忽ち歡喜が滿ち〳〵て燈火管制下と夜の外出禁止下にも拘らず、町に村落にファシスト黨員の最初の歡聲が擧げられるに至つたが、ムソリーニは大歡迎を以て新生ファシスト國民政府に迎へられ且つその支持者が陸續と新政府の傘下に集まるであらうことは疑ひのないところである

ファシスト黨
幹部も救出

【伯林十三日】確實なる筋の情報によれば獨逸落下傘部隊はムソリーニ氏と一緒にファシスト黨幹部數名をも救出したといはれる、なほ目下のところム氏救出に關する詳細の發表はない

江西省北方來襲の
敵機を我方擊墜す

【在支〇〇基地十二日】十日午後一時四十分頃カーチスピー四〇型敵機二機が江西省北方彭澤附近上空に飛來し揚子江航行中の船舶に機銃掃射を加へんとしたがわが地上火器部隊は直ちにこれを攻擊その一機を擊墜し他を擊退した

重慶治下の物價高深刻
住民は總て平和の到來渴望

【南京十二日】最近重慶支那から脫出し來つた一支那商人の語るところによれば重慶官憲の腐敗とその恣意的物資政策に禍され重慶治下諸地方における生活は全く維持困難なものと化し去つた、通貨はます〳〵亂發され七月中の流通高は五百億元を突破都會は勿論山間の僻地に至るまで百元紙幣の洪水を來してゐる、從つて現在百元の購買力は以前の一元に相當し例へば米一擔が四千元の高値を示し住民は總て平和の到來を渴望してゐる有樣である

米誌コーリヤ所載

援蔣夢物語

ドナルド・アール・スチーヴンソン筆

東亞生抄譯

（二）

▲太平洋戰の終局は支那から

太平洋戰の最終の姿は支那で戰ふに違ひなからうとは一般に認められた說である。最後に日本軍の主力を絞め上げる樣になる戰場は支那であり、日本爆擊の基地も支那であらう。この目的を達成するまでにその地盤を固めるため遣らねばならぬ仕事は多い　曰く〔イ〕日本帝國の心臟部を後日爆擊すべき支那に空軍基地を設けること〔ロ〕空軍力を缺くため閉鎖されてゐる空輸路を開くこと〔ハ〕其占領地にある日本軍の地位をこれ以上鞏强させないやうに妨害すること等である。

▲虎鮫飛行隊（フライング・タイガー）の活躍

〔註〕虎鮫飛行隊とは、日米開戰前重慶政府に傭はれて支那における日本軍占領地へ時々ゲリラ的爆擊を行つた米國民間飛行士の一群で金儲け旁々爆擊スリルを味ふのが目的であつた。その飛行機胴部の前面には鮫の齒が大きく描かれてあり支那人への威嚇も手傳つた全く子供だまし観があつて名前もこれに因んで付けたものだ。先々週かと思ふがラパデエ街のモニュメンタル映畫館に封切られた『フライング・タイガー』がこれを背景とした米國一流の安つぽい英雄氣質を仕組んだものである。因みにこの飛行隊長シエノールは本年四月頃在支米國新設第十四空軍司令官に任命されてゐる。

▲◎▼

シエノールのアメリカ義勇軍『虎鮫飛行隊』の記錄は彼を奇蹟的人物に祭り上げたのであるが、それでも飛行機なしでは奇蹟を行ふことは出來まい。シエノールは飛行機五百機あれば日本を支那の空から一掃出來ると言つたと謳はれてゐる人物である。彼は駄法羅を吹くやうな人物ではない。そして五百機もあれば何か目覺ましいことをやつてのけることが出來るに違ひない。余は彼の腕を知つてゐるから三百機でも立派にやれる筈と確信してゐる。

余自身の觀察から、そして彼から學び得たところによれば必要な攻擊機の數は最小限度爆擊機一百機と戰鬪機二百機である。これは他の聯合國の空軍に較べたら少數であるが、支那では事情が違つて來る。試みにアメリカ義勇軍の記錄を想起するならば如何にその差異がハツキリして來るかがわかろう。

虎鮫飛行隊が打落した日本軍の飛行機は自慢の零機を含めて爆擊並に戰鬪機計二百八十六機と公表されてをり、飛行士一千五百名を屠つたと言はれる。この戰鬪はP－四〇〇機で行はれたが、右記錄に關聯して驚くべきことは地上から同時に飛上ることの出來た機體を三十機以上持つてゐなかつたことである。その上彼等は豫備品も代りの飛行機も手に入れることが出來なかつた。從つて他の飛行機を飛ばすのに充分な部分品を得るには手持の機體から幾らかを取上げる始末だつた。

余が支那を去つたときシエノールは僅か六機の爆擊機を持つてゐただけで、その一つは豫備品を出すために使はれたそれでも彼はたつた五機で打破つたのである。

彼は實に多くの方面で襲擊を續けたので當惑した日本軍は彼がもつと多くの機體を持つてゐるものと考へたほどである。

支那の空中戰でこのやうに極く少數を以て多くの仕事をなし遂げ得るには次の理由がある。

獨軍の羅馬駐屯交涉成立す
シヘリアに亡命政權樹立か

【羅馬十二日】ステファーニ通信の報道によれば獨軍の羅馬駐屯に關し獨伊兩軍當局間に折衝が行はれた結果、獨軍部隊は主として羅馬市の外郭に駐屯し市內に於ては獨逸大使館、羅馬ラヂオ放送局「エイアル」及び中央電話交換局のみに兵を駐めることに決定同時に羅馬防衞司令官にはエマヌエル陛下の女婿に當るカルビ・ディ・ベルゴーロ將軍が任命され、新司令官指揮下に步兵師團一ケ師及び全警官隊を配置し羅馬の治安維持に當ることになつた、一方現在の各省大臣はそのまゝ任務を續行獨軍に協力することになつた

【伯林十一日】獨軍情報部員は十一日伊太利半島の大半は獨軍の制壓下に在り、また伊太利半島沿岸も大部分獨軍の手中に確保されてゐる旨言明した

【伯林十二日】獨軍當局發表によれば伊太利南東岸タレント附近に上陸の英軍は同方面守備獨軍部隊の强硬な抵抗に逢着してゐる

【倫敦十二日】エクスチェーンヂ・テレグラフ紙特派員のシシリア島パレルモ市よりの報道によれば、伊太利皇帝並に皇妃　ウンベルト殿下及バドリオ、アムブロシオ將軍等はパレルモ市に逃避中にて、近く伊太利亡命政權がパレルモ市に樹立される豫定であるがその場合はバドリオは排斥せられ、亡命政權主班には社會民主黨派のボノーモが任命されるはずであると〔ラヂオ〕

敵艦船擊沈新戰果
米英軍上陸戰損害增大

【伯林十三日】ヒ總統本營發表
一、獨空軍爆擊機隊はサレルノ灣において英米軍揚陸中の敵艦船群を攻擊、巡洋艦一隻及び輸送船二隻を擊沈大型軍艦一隻船舶十八隻を大破せしめたり
一、第五十七砲兵聯隊所屬砲兵隊はその沿岸砲を以て敵巡洋艦一隻驅逐艦一隻、兵員物資滿載の輸送船一隻及び上陸用舟艇八隻を擊沈、大型輸送船一隻を炎上せしめたり
一、獨海軍哨戒艇隊はドーバー海峽において英海軍快速艇二隻を擊沈他の一隻を炎上せしめたり

伊太利の國狀見よ
他山の石、ビルマ團結

【盤谷十二日】「伊太利に關する印象」と題してピブン首相は一文を發表「伊太利今次の米英に對する屈服はたゞ伊太利國民を救ふの道を過つたがため伊太利國土は遂ひに獨伊、獨米英及び伊太利人相互間紛爭の坩堝と化した、泰國民は斯かる教訓の前にますます團結を鞏固にし戰爭に起因するあらゆる困難を排除決定的勝利獲得のため邁進せねばならぬ」と述べ泰國民一致團結を要請するところがあつた

【蘭貢十二日】ビルマ政府は日本及びその盟邦側に與して勝利獲得に飽くまで戰爭を續行すべき不動の決意を發表した、右に關する聲明は伊太利問題を繞る國際情勢檢討のため招集された臨時閣議の後發表されたものである、同聲明書の要旨左の通り

ビルマ政府はバドリオ政府の降伏により日本及びその盟邦と提携して最後まで戰爭を續行せんとするビルマ國民の決意は微動だにするものにあらず、吾人の戰爭目的は神聖にしてバドリオ政府の脫落は世界的事變の我に有利なる進展を阻止し能はず、吾人の國家としての存在は敵に對する勝利により保證さるべく國家存亡に關する問題の前には他のあらゆる問題はその價値を失ふものである

中國地方の强震
死者重傷一千四百名

【東京十一日】昨日午後中國地方に强震があり最も激震を感じた地方は鳥取縣で震源地は鳥取市西北十粁の地帶であつた、內務省發表によれば同市の死者及び重傷者數は一千四百名、破壞家屋は四千軒に達してをり政府は食糧品、藥品、建築材料等を直ちに發送羅災民の救濟を開始した

バドリオ政府の
屈辱的休戰條件

【倫敦十二日】ロイター通信社は本朝聯合國のバドリオ政府に對する休戰條件の内容を發表したが、右は九月三日アイゼンハーウェル並にバドリオ双方の代表者間に署名調印せられたもので聯合軍司令部九月十一日發表となつてゐる休戰條約文の大要左の通り

一、伊太利軍は凡ゆる敵對行爲を即時停止する
二、伊太利は聯合國の對敵となり得べき獨逸の勢力驅逐のため全力を傾注する
三、伊太利側の聯合軍捕虜は一名と雖も獨逸側に移送するを許さず、其全部を聯合軍司令官に即時引渡すべし
四、伊太利はその艦隊と空軍を聯合軍司令官指定の地點に即時集結引渡を要す
五、伊太利の船舶は總てこれを沒收し聯合國陸海軍の作戰計畫遂行のために使用す
六、コルシカ島及び伊太利本土並に伊領島嶼を含む全地域は聯合軍の作戰基地として提供するものとす
七、航空基地、海軍基地たる軍港の全部と獨軍撤退の全地域は聯合軍が占據守備の任に就くまで伊太利軍においてこれを確保するものとす
八、今次大戰において伊太利軍が作戰施行中なりし各戰線から即時撤兵すべし
九、本休戰條件により必要の場合は伊太利全軍を聯合國のために使用することを伊太利政府は保障するものとす
十、聯合軍司令官は戰爭遂行上聯合軍部隊の保護及び利益擁護のために必要と認め採らるべき權利を保留し、伊太利政府は聯合軍司令官の必要と認める場合は如何なる命にも服從協力すべし　尙又聯合軍司令官は伊太利全土に特に聯合軍の軍政を實施することあるべし
十一、聯合軍司令官は伊太利軍の武裝解除動員解除及び軍事地帶解消等に對する權利を保留する
十二、伊太利の政治、經濟、金融等に關する條件は追て取極めるものとす
十三、本休戰條約は聯合軍司令官の許可なくして公表するを許さず本條約文は英文以外は無効とす

時報◇片々

◆內閣情報部發表によれば政府は去る十一日土曜日午前十時より十二時半まで閣議を開催したが十三日月曜午後四時半より閣議を再開內外の一般問題に關し協議を遂げるところあつた

◆去る十一日閣議開催の當日正午陸海軍部將星連は擧つて政廳を訪問、ラミーレス大統領に敬意を表するところあつたが、後刻大統領は新聞記者團に對し各將星よりは現政府絕對支持の誠意披瀝あり、仍つて政府は既定方針通り所期の目的達成のため邁進する旨語つた、なほ同十一日夜內閣情報部はラミーレス大統領の國民に對する聲明書を發表したが、大統領は右聲明書において內庶政を一新し外國家の尊嚴を維持、以て亞國將來の大發展を期しつゝある現政府を絕對信賴し、祖國の洋々たる將來に對し確固たる信念を保持すべきであり、また米洲の隣邦諸國と亞國は過去の歷史的事實に據つてこれをみるもその運命は全く共通的のものであり米洲親善友好の精神は斷じて不變なる旨强調した

◆ストルニイ前外相はラミーレス大統領宛て十日附書翰を以て氏今回の外務大臣辭任の動機は過般のハル米國務長官との文書交換が獨斷的のものでありその責任を負つて辭職せる旨を明かにした

◆ラミーレス大統領は十二日午前十時すぎギルバート內相兼外相、アナーヤ司法文相、ペルテイネー武市々長、ラミーレス警視總監等を帶同ボーカ地區を訪問、ボーカ住民、土地の有力者一同の大歡迎を受け同地區一帶の視察を遂げるところあつた

◆山形公使以下在智邦人七十八名は日米第二次交換船に乘船のため來る十八日夜陸路當地着廿一日モンテビデオに向ふ豫定なり、右一行出迎へのため古川通譯官及び吉原屬はメンドサに向ふ

日會青年部主催武道大會

期日　九月十九日午後一時より（雨天順延）
場所　ブルサコ協和園に於て
試合方法　當日決定
參加資格　會員非會員を問はず、但し非會員にして參加の場合は一弗納入のこと
審判員　柔道＝熊澤十太郎、西坂等　劍道＝佐藤極、横尾一
賞　柔道優勝者　雪ト海軍武官盃
　劍道優勝者　鈴木陸軍武官盃
　第二世柔道優勝者　齋藤日會副會長盃
　各二三等には青年部メダル
申込期日　九月十六日までに日會事務所に申込まれたし

Cine Actualidad
ALVEAR
Esmeralda 320 U. T. 35-1522

樞軸國ニュース映画
◈働く母親、喜々として遊ぶ子供（戰時下ドイツの幼稚園）
ウフア・ニュース第五六七號
◈西班牙ド・ノ映畫第五號
以上目下上映中
アルベアール映画館
エスメラルダ街三二〇

求運轉手

日本人自動車運轉手を求む、當方上流家庭優遇す、委細は左記に午後三時－同五時まで來談ありたし
モンテヴィデオ街一八五七
電話四一－二八一四

比嘉永饒
コンステッシオン街一三〇六番
電話　二三－二七〇六

銀産情報

銀河畔園藝業組合

【第53號】

組合員購買力

第四年度購買高の増加は事業報告の示す如くであるが、これ即ち各組合員の購買力が増大したことが起因するものであります

一ケ年間の買上高三千磅以上の組合員氏名を左記の通り發表して御參考に供します

組合員氏名	一ケ年買上高（單磅位）
東江新一	一〇、八九六、二五
玉城源五郎	八、八五二、八〇
戸嘉敷眞行	七、二八三、三〇
石川浩	五、八五九、六五
謝花喜良	五、四三一、一五
阿部德治	五、三八四、〇五
勢理客宗久	四、九九一、九六
菅野太今司	四、五一四、三五
戸嘉敷眞良	四、五六一、九〇
岸本虎夫	四、二六二、五〇
佐久川紀良	四、一〇八、三九
喜舎場盛勇	四、〇七五、九〇
諸喜田福生	四、〇六四、四〇
伊野波盛勇	三、八五三、六〇
新崎康光	六、六八四、〇五
安里盛光	三、〇九二、四〇
新垣松	三、六三九、三五
古堅宗孝	三、四〇五、六〇
具志堅盛助	四、四七九、二〇
比嘉宗春	三、〇五一、五〇
比嘉源治	四、三五五、一五
比嘉盛德	四、〇一三、一五
比嘉松福	三、〇五〇、三五
比嘉龜	三、二六四、七〇
比嘉治吉	三、三九四、七〇
石川倉次郎	三、四三四、四〇
伊良波幸德	三、三七一、一〇
石川清功	四、〇七一、三〇
岸本本昌	三、四三八、一五
宮城松千代	三、一六五、七〇
野上芳男	三、八九八、四〇
中矢和一	三、八七〇、五〇
仲村渠恒郎	三、八五七、九〇
仲村渠盛一	三、〇四二、九五
仲宗根金松	三、三四六、五五
仲地善五郎	三、〇一〇、九五
多和田眞盛	三、四七九、五五
玉城源八	三、九八六、三五
タチッテ・パアスカル	三、〇七二、五〇
上原龜	三、六二九、八〇
上間善三	三、七七七、九五
湧川善吉	三、六七七、三〇

以上順序不同

其他の組合員買上高は西語會報九月號に全員發表してありますが、邦字情報には紙面の都合上三千磅以下は略してありますが組合に全部名記してありますので是非御閲覧を願ひます

割戻金は買上に對する一分でお渡し致しますから事務所でお受取り下さい

尚本年度一株に對する積立金は二十四磅六十仙になつてをります

組合員カルネー

本組合カルネーを未だ所持せぬお方にはお渡し致しますから、カルネー用寫眞二葉を添へ組合事務所にお出し下さい

組合員に限り商品一割引を特約してある商店は本組合カルネーの所持者にのみ割引することになつてをります

尚その他に種々の特點があるのでこの際是非一人洩れなくお持ちになることをお奬めします

開業廣告

今回左記にクエジョ工場を開き染洗業者各位の御用命に應ずることになりましたから何卒御引立を願ひます

仕事入念大勉強、電話で御一報次第毎日集配に參上致します

クエジョ工場
フンカル街　二四三一
電話　四一－五一七九

東洋軒

ベンテシンコ・デ・マーヨ　五三二（三階）　電話　三一－一九二三

製造販賣

◉蚊取線香（安價にして効力保證）
◉芳香線香各種
◉佛事用線香（お灸兼用）
地方代金引換小包送料及び手數共一箱金四磅七十仙

製造所　パルカルセ街一四七一
電話　三三－四八八七
片山良平

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
ブランチャ機カルデラの修繕其他
●
San José 220 U. T. 38-5923

醬油販賣

當地釀造の
極上等品です
一立一磅四十仙
多少に不拘御用命下さい

富崎商店
市内エルナンダリア街一五四四番
電話　二一－二九〇三

東洋バー

コリエンテス街　四三二
電話　三一－六三九四

DOCTOR
Pasqualis

胃腸、肝臓病専門
ドクトル
パスクワリス
◈診察時間午後三時より六時まで
パステウール街　四四
電話　四七－四八一三

DOMINGO MARIMÓN
Calle Cordoba 1187
U. T. 64 Cosquin

◈電報或は電話にて御一報下さるか又は療養所係員よりの御申越あり次第御遺骸他地方への移送手續其他萬端御用命に應ず
◈武市へは十二時間以内其他地方へも可及的速に御移送申上ぐ

在コスキン町
日本人御用
葬儀社
ドミンゴ・マリモーン

豆腐　こんにやく　赤みそ　の製造賣販
日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り

下門正一
レイバ街　四〇二九
電話　五四－七八一二

CINE
Astoria
Suipacha 482 U. T. 35-0156

◈

▲毎日十二時半より二十四時まで連續映寫
▲入場料　一磅六〇仙
獨トビス社特作
曲藝團映画
「ロス・トレス・コドーナ」

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital
Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792

◈

獨逸病院内科部長
ドクトル
ローベルス
▲診察時間
午後三時より五時まで
（土曜日を除く）
チャルカス街二九二二（二階）

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el
Hospital Alemán

耳鼻咽喉科専門
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル
フレルス
診察時間
午後二時より五時迄
（土曜日を除く）
スイパチャ街六七〇
電話三五－一三二〇

日本食料品

榮養に富み、上品な味、純日本人向新荷着!!
□鯛みじん
□ミリン干
□干海老
○其他新鮮美味な小魚類の干物
◈醬油及び味噌の大量釀造販賣を致します

西坂商店
アウストラリア街一一〇一
電話　二一－二九一五

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de
Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
—當分の間往診のみ御引受致します—
ブエノス・アイレス醫科大學産科卒業
公認助産婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

▽……廣告は時報社へ……

營業案内

一、一般金融及ビ投資
一、證券ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲次
一、地券及ビ一般契約書ノ調査
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス

亞南信託株式會社
デフェンサ街五一〇
電話三四－二八二六
三四－四四五九

Tundidor
U. T. (21) 0870

◈

ケロセンナフタ
特別大勉强
…御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデーラCAFEmに御使ひ下さい
ツンヂドオル商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話　二一－〇八七〇

Biarritz
SASTRERIA FINA

仕立入念、服地上等、格安
店主自身應對致します
コリエンテス街四一一一
電話　三一－三五〇三

MUDANZAS ALEMANA

MUDANZAS
TRANSPORTES
G. Kellers Söhne
GUARDA MUEBLES

信用第一
機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい
電話（三三）二三七二
パセオコロン街一一六三

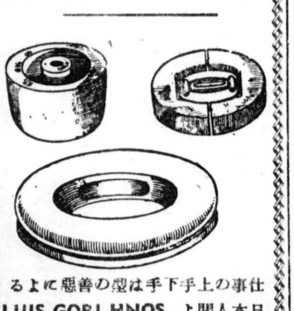
集會案内

牧師　谷　力
◈子供日曜學校　毎日曜日午後二時より
◈日曜禮拜會　毎日曜日午後三時より
◈聖書研究と祈禱會　毎水曜日午後九時より
各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます
市内マガジャネス街一一三八
電話二一－三四八七
日本人基督教會

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4517
Unión Telefónica 71 - [illegible]

獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

帽子木型製造販賣



仕事の上手下手は型の善悪による
LUIS GORI HNOS.
U. T. 23 - 2897
Lima 1029
日本人間より信用を受てゐる

一般食料品

味噌醬油の釀造、素の鑑、福神漬、御一報次第配達致します

西阪商店
アウストラリア街一一〇一
電話　二一－二九一五

Gran Taller
de
S. MIYAZONO
RIVADAVIA 3519 U.T. 62-2083

▲クエジョの御用命は
幣店の專門部へ
▲仕上能率一日三千本
▲入念　優美　確實で
迅速配達致します

◉便箋、封筒、名刺其他多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷
ニッポン堂
サンチャゴ・デル・エステロ街九七五
電話　二三－七八六四

カフェ
薩摩

有水君子
久松純雄
竹ノ内武義
加藤吉隆

ヘネラル・オルノス街五四
電話　二三－〇五二六

Martillero Público Nacional
SHINICHI KADOMURA
公認マルチジェーロ
門村眞一
Oficina:
Rivadavia 1479, 2.º Piso, Dto. "C"
Particular:
Santiago del Estero 1351 - Dep. 2
U. T. 38-2400
商店、土地、家屋、其他賣買に關し日本人には特には便宜を計ります

診察時間
自午後三時
至同　六時

ドクトル
佐藤謙一
カビルド街二六八八
電話七三－七〇六四

ERNESTO
COCO
15 de Noviembre 2335
U. T 23-2835

品質本位
仕立入念
—八十五磅より各種—

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ貢贔ヲ蒙ツテ居リマス

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 34, Defensa 3951

トロー洋服店

技術と設備を誇る
大染色工場

●日本人同業者各位に信用あり
ラ・プリマベーラ
チセアード街六六一
電話五九－三七一九

保險業一切
コンチネンタール社（純亞國系）

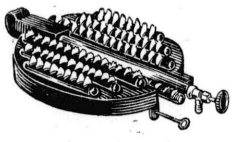
鈴木驥一郎
市内ウスパリアタ街五七七
私宅　電話二六－四七三七
事務所　三三－三九四一

國分齒科醫院
ピエドラス街六九二、二階Q
電話　三四－一二七五

干魚販〇
飛び切りおいしいバカラヲを製造販賣します
カンポ向鮮魚販賣多少に不拘ずお用命下さい

中禰干魚店
ビルコ・マーヨ街二一一二
電話　二〇－九〇二〇
（アベリヤネーダ市）

TALLER MECANICO
— de —
Angel RODRIGUEZ
CHACABUCO 896
U. T. 34-1192
Particular U. T. 34-8587



新型經濟的
カルデーラ
ケマドール
の製作販賣

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45 - 0294

フランシスコ
サンテーロ

ブランチャ機並びにセントリフーガ製作、販賣致します

SAUL LEIT
ブランチャ機用
アコルチャド一個　參磅五拾仙
フンダ一個　壹磅五拾仙

▲地方よりの御注文は送料申受けます
ヘネラル、イ、ガルソン街三六一六
電話　六九（ナスカ）一一四四